



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA  
GENERAL



Distr.  
GENERAL

A/C.5/34/79/Add.12  
5 diciembre 1979  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

---

Trigésimo cuarto período de sesiones  
QUINTA COMISION  
Tema 97 del programa

PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1978-1979

Ejecución del presupuesto y los programas de las Naciones Unidas  
para el bienio 1978-1979

Informe del Secretario General

Adición

Sección 12. Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

## Cuadro 12.1

(en miles de dólares EE.UU.)

A. Presupuesto ordinario						
Crédito revisado 1978-1979	Necesidades adicionales estimadas					Total del cálculo revisado
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
66 883,2	-	584,8	-	(1 554,3)	(969,5)	65 913,7

B. Recursos extrapresupuestarios (apoyo sustantivo y administrativo)		
Estimación anterior de los gastos 1978-1979	Fuente de recursos	Cálculo revisado
9 965,0	Gastos generales del PNUD (cifra indicativa de planificación y participación en los gastos)	11 292,0
959,0	Fondo Fiduciario de los Servicios Industriales Especiales y Reserva para el Programa	1 092,0
241,0	Fondo Fiduciario General	563,0
576,0	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	3 239,0
251,0	Otros fondos fiduciarios	1 414,0
990,0	Programa Cooperativo ONUDI/BIRF	986,0
12 982,0	<b>Total B</b>	17 586,0

79 865,2	<b>Total A y B</b>	83 499,7
----------	--------------------	----------

C. Recursos extrapresupuestarios (proyectos operacionales)		
Estimación anterior de los gastos 1978-1979	Fuente de recursos	Cálculo revisado
67 300,0	PNUD (cifra indicativa de planificación y participación en los gastos)	75 500,0
7 200,0	PNUD (Reserva para el Programa)	7 800,0
170,0	Fondo Fiduciario de los Servicios Industriales Especiales y Reserva para el Programa	100,0
4 200,0	Fondo Fiduciario General	4 000,0
10 000,0	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	16 000,0
1 600,0	Otros fondos fiduciarios	10 000,0
90 470,0	<b>Total C</b>	113 400,0

170 335,2	<b>Total A, B y C</b>	196 899,7
-----------	-----------------------	-----------

Cuadro 12.2

Presupuesto ordinario: distribución de los cálculos  
revisados por programa

(en miles de dólares EE.UU.)

Programas	Créditos revisados para 1978-1979	Necesidades adicionales estimadas					Total	Total de los cálculos revisados para 1978-1979
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Redistribución	Otras variaciones		
A. Organos normativos:								
1. Junta de Desarrollo Industrial y su Comisión Permanente	1 451,4	-	17,3	-	(117,0)	-	(99,7)	1 351,7
2. Tercera Conferencia General de la ONUDI	289,3	-	8,9	-	35,6	265,7	310,2	599,5
B. Reuniones y conferencias especiales	122,3	-	0,9	-	(0,4)	(11,1)	(10,6)	111,7
C. Dirección y gestión ejecutivas	894,0	-	9,4	-	114,6	(25,7)	98,3	992,3
D. Programas de actividad:								
1. Coordinación de políticas	8 477,6	-	71,9	-	396,5	(263,9)	204,5	8 682,1
2. Operaciones industriales	13 022,4	-	98,3	-	931,8	(1,1)	1 029,0	14 051,4
3. Estudios industriales	13 844,3	-	92,3	-	(480,2)	(506,8)	(894,7)	12 949,6
E. Apoyo a los programas:								
1. Servicios de conferencias, información pública y relaciones externas	14 431,8	-	145,3	-	(792,8)	(844,6)	(1 492,1)	12 939,7
2. Administración y servicios comunes	14 350,1	-	140,5	-	(88,1)	(166,8)	(114,4)	14 235,7
<b>Total</b>	<b>66 883,2</b>	<b>-</b>	<b>584,8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1 554,3)</b>	<b>(969,5)</b>	<b>65 913,7</b>

## Cuadro 12.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(en miles de dólares EE.UU.)

Programas	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Trabajos de imprenta	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros	Total
A. Organos normativos:								
1. Junta de Desarrollo Industrial y su Comisión Permanente	(160,9)	13,8	(2,0)	-	51,9	-	(2,5)	(99,7)
2. Tercera Conferencia General de la ONUDI	319,4	(9,2)	-	-	-	-	-	310,2
B. Reuniones y conferencias especiales	63,0	(20,7)	-	-	(54,0)	-	1,1	(10,6)
C. Dirección y gestión ejecutivas	74,3	8,3	-	-	11,6	4,1	-	98,3
D. Programas de actividad:								
1. Coordinación de políticas	244,0	(57,9)	(0,4)	14,9	4,4	(0,5)	-	204,5
2. Operaciones industriales	933,0	98,4	(1,8)	0,3	(0,9)	-	-	1 029,0
3. Estudios industriales	(948,7)	(14,1)	-	0,7	3,1	63,1	1,2	(894,7)
E. Apoyo a los programas:								
1. Servicios de conferencias, información pública y relaciones externas	(1 631,0)	43,0	(91,5)	93,1	28,8	111,9	(46,4)	(1 492,1)
2. Administración y servicios comunes	(27,0)	(34,0)	(0,3)	0,2	83,3	(103,8)	(32,8)	(114,4)
<b>Total</b>	<b>(1 133,9)</b>	<b>27,6</b>	<b>(96,0)</b>	<b>109,2</b>	<b>128,2</b>	<b>74,8</b>	<b>(79,4)</b>	<b>(969,5)</b>

SECCION 12. ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL  
DESARROLLO INDUSTRIAL

1. Evolución del programa

12.1 La Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) ha informado de que su programa de trabajo se está realizando esencialmente en la forma prevista en el presupuesto por programas para el bienio 1978-1979.

La Junta de Desarrollo Industrial y su Comisión Permanente

12.2 La Comisión Permanente celebrará tres períodos de sesiones durante el bienio, en lugar de los cuatro períodos de sesiones habituales.

Tercera Conferencia General

12.3 En diciembre de 1979 se organizarán en un país de América Latina, como preparativos para la Tercera Conferencia General, una reunión preparatoria inter-regional y una reunión a nivel ministerial que no se previeron en el presupuesto para 1978-1979.

Coordinación normativa

12.4 Durante el bienio, el aspecto principal de las actividades pasó de la coordinación de la participación de la ONUDI en los ejercicios de programación por países del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) a la formulación, evaluación y aprobación de proyectos concretos. La tasa de aprobación de nuevos proyectos aumentó muy rápidamente. En 1978 se aprobaron 142 proyectos por valor de más de 52 millones de dólares; se calcula que a finales de 1979 se habrán aprobado proyectos adicionales por valor de más de 60 millones de dólares, que se financiarán con cargo a los fondos del PNUD para los programas por países. Durante el bienio se aprobaron proyectos por un valor total de aproximadamente 8 millones de dólares que se financiarán con cargo al programa de Servicios Industriales Especiales.

12.5 El Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial empezó a funcionar el 1.º de enero de 1978. A fines de mayo de 1979 se habían aprobado unos 268 proyectos con una asignación de recursos de aproximadamente 16,5 millones de dólares para su ejecución como componentes de los programas prioritarios establecidos para las actividades del Fondo.

12.6 En 1978 y 1979 se hicieron progresos considerables en relación con la evaluación. Se terminaron dos trabajos conjuntos del PNUD y la ONUDI de evaluación: uno sobre el programa de industrias textiles y otro sobre institutos de investigación y servicios industriales. Como resultado de estos trabajos se prepararon orientaciones y recomendaciones para garantizar la eficacia y la repercusión de los futuros proyectos en esas esferas. En un informe suplementario de la ONUDI sobre el programa textil figuran orientaciones y sugerencias adicionales relativas a las actividades que financia o apoya la ONUDI en ese sector.

12.7 Actualmente se está haciendo hincapié en el diseño, ensayo e implantación de un sistema interno de evaluación de proyectos que se basará principalmente en la autoevaluación por oficiales de programa, oficiales de apoyo y representantes

de la ONUDI adscritos fuera de la sede. Se realizarán evaluaciones finales de los proyectos para acumular experiencia y determinar las medidas complementarias que sean necesarias. El esfuerzo principal se dirigirá hacia los proyectos en curso para ayudar a la adopción de decisiones y facilitar las medidas correctivas cuando éstas sean necesarias.

12.8 En relación con el establecimiento de un sistema de consultas, la Junta de Desarrollo Industrial, en sus períodos de sesiones décimo, 11.º y 12.º, decidió celebrar cuatro reuniones de consulta sobre sectores industriales durante el bienio: una segunda reunión sobre la industria de fertilizantes, que se celebró en Innsbruck en noviembre de 1978, una segunda reunión sobre la industria del hierro y el acero, que se celebró en Nueva Delhi en enero de 1979, la primera reunión sobre la industria petroquímica, celebrada en México en marzo de 1978, y la primera reunión sobre la industria de maquinaria agrícola, celebrada en Stresa en octubre de 1979. Se realizaron diversas actividades preparatorias para seleccionar y presentar las cuestiones más importantes y el material de apoyo pertinente para los debates. Entre esas actividades figuraron reuniones de pequeños grupos de expertos y reuniones preparatorias a nivel regional y mundial. Entre las recomendaciones de las reuniones de consulta figuraron la preparación de contratos modelo a largo plazo para la instalación de plantas industriales y la redacción de hipótesis de mediano plazo relativas a la evolución de una industria concreta a escala mundial.

12.9 Se elaboró un proyecto de reglamento relacionado con la posibilidad de establecer el sistema de consultas sobre una base permanente.

#### Operaciones industriales

12.10 En 1978, la ejecución de actividades sobre el terreno financiadas con cargo a todas las fuentes de recursos, incluido el programa ordinario de asistencia técnica, ascendieron a 54,9 millones de dólares, lo que representa un aumento del 25% en relación con 1977. Las actividades sobre el terreno en 1978 abarcaron un total de aproximadamente 2.154 proyectos, financiados principalmente con cargo a fuentes del PNUD (76,9%), seguido por el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (19,1%) y el programa ordinario (4,0%). Se prevé que la ejecución estimada de programas para 1979 ascenderá aproximadamente a 63 millones de dólares.

12.11 Una actividad importante que no se describió en el proyecto de presupuesto por programas para 1978-1979 fue la preparación de una amplia reunión en Zurich sobre banca y desarrollo en el decenio de 1980, con participación de aproximadamente 400 funcionarios de entidades bancarias relacionadas con el desarrollo de más de 80 países. Como actividad nueva, la Oficina del Programa Cooperativo de Inversiones (OPCI) prestó asistencia a la República Popular de China en la elaboración de su nueva ley de empresas mixtas.

12.12 Se ha creado un servicio de información a escala mundial sobre fuentes externas de financiación para proyectos industriales en países en desarrollo y se ha terminado y distribuido en todo el mundo una guía titulada "Recursos financieros para proyectos industriales en países en desarrollo".

12.13 Las actividades de preparación de modelos mediante computadoras del programa de estudios industriales se están ampliando y se está prestando más atención a aspectos significativos tales como el redespliegue industrial y el reajuste

estructural, la función del sector público en el desarrollo y la utilización de los recursos naturales; también se ha terminado una serie ampliada de estudios por países y un conjunto de perfiles de desarrollo industrial orientado a los países.

12.14 En 1978 terminó el funcionamiento experimental de un banco de información industrial y tecnológica para ser utilizado en el proceso de selección de tecnología; el banco de información fue analizado por un grupo de expertos y, tal como recomendó ulteriormente la Junta de Desarrollo Industrial en su 13º período de sesiones, pasó a ser una de las actividades en curso de la ONUDI.

#### Apoyo a los programas

##### 1. Servicios de conferencias, información pública y relaciones externas

##### a) Servicios de conferencias y secretaría de la Junta de Desarrollo Industrial

12.15 La Sección de Servicios de Conferencias habrá organizado y prestado servicios a unas 135 reuniones de la ONUDI celebradas en Viena y otros lugares, además de haber prestado asistencia para organizar, y en algunos casos también para prestar servicios, a 17 reuniones de las Naciones Unidas no relacionadas directamente con la ONUDI, así como a otras reuniones internacionales celebradas en Viena.

##### b) Información pública

12.16 El traslado al Centro Internacional de Viena exigió grandes esfuerzos a estos servicios en materia de necesidades de información, debido al aumento del interés demostrado por diversas organizaciones gubernamentales y no gubernamentales de Austria y por el público en general.

##### c) Relaciones externas

12.17 Hubo que realizar numerosos viajes en relación con las conferencias de promesas de contribuciones. En este contexto, se preparó un folleto explicativo sobre el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial. Se elaboró también una serie de arreglos de trabajo con distintas organizaciones intergubernamentales; para diciembre de 1979 está programada una reunión de organizaciones no gubernamentales de África occidental. Además, se ha reactivado la cooperación con los comités nacionales.

##### 2. Administración y servicios comunes

12.18 La prestación de asistencia en materia de contratación y de gestión financiera a las dependencias que se trasladan de Ginebra a Viena y Nueva York, junto con las necesidades adicionales creadas por la necesidad de asegurar un traslado sin tropiezos de los locales provisionales al local permanente en el Centro Internacional de Viena, han contribuido a aumentar el nivel de utilización de recursos.

II. Cálculos revisados (Disminución: 969.500 dólares)

12.19 Actualmente se calcula que el total de las necesidades de la ONUDI para el bienio actual asciende a 65.913.700 dólares, es decir, 969.500 dólares menos que los créditos revisados de 66.883.200 dólares aprobados por la Asamblea General en su trigésimo tercer período de sesiones.

12.20 Como se indica en el cuadro 12.2 supra, los aumentos debidos a que el tipo de cambio fue menos favorable que el supuesto en los cálculos revisados (584.800 dólares) quedan ampliamente compensados por los ahorros debidos a otras variaciones (1.554.300 dólares). El tipo de cambio utilizado para 1979 en los cálculos revisados fue de 14,00 chelines austríacos por dólar de los Estados Unidos, mientras que el promedio real, basado en el tipo de cambio real durante los nueve primeros meses de 1979 y en el tipo correspondiente a septiembre de 1979 proyectado hasta fines de año, fue de 13,49. No se han hecho ajustes en relación con la inflación, pues la tasa utilizada para determinar el crédito resultó ser adecuada.

12.21 En los párrafos siguientes se analizan con más detalle los cambios en la distribución de las necesidades estimadas por programa y por objeto de gastos que figuran en el cuadro 12.3 supra.

Sueldos y gastos comunes de personal (Disminución: 1.133.900 dólares)

12.22 Las economías calculadas en 1.133.900 dólares, se deben a un superávit previsto por concepto de gastos comunes de personal (1.513.200 dólares), consultores (37.700 dólares) y grupos de expertos especiales (35.100 dólares), reducidas en parte por aumentos por concepto de puestos de plantilla (135.700 dólares), personal supernumerario para reuniones (296.400 dólares) y personal supernumerario en general (13.800 dólares).

12.23 En lo que respecta al superávit por concepto de gastos comunes de personal (1.513.200 dólares), se ha informado de que la tasa media de gastos comunes de personal es del 31,0% en lo relativo a los puestos de plantilla, frente a un porcentaje calculado del 34,8% previsto en los cálculos revisados. A este respecto, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, en su primer informe sobre el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1980-1981 1/, señaló que la experiencia de 1978 indicaba una tasa estimada del 28,8% para Viena y recomendó que la tasa correspondiente a Viena se fijara en un 31%.

12.24 Los ahorros por concepto de consultores (37.700 dólares) reflejan parcialmente la política de moderación del Secretario General aplicada en cumplimiento de la petición que figura en la resolución 32/209 de la Asamblea General, compensada por la necesidad de contrarrestar en cierta medida el efecto de las pérdidas de divisas en este objeto de gastos.

12.25 Las economías obtenidas por concepto de grupos de expertos especiales (35.100 dólares) están relacionadas directamente con la política de moderación del Secretario General aplicada en cumplimiento de la petición que figura en la resolución 32/209.

---

1/ A/34/7, párr. 20.



12.26 El déficit por concepto de puestos de plantilla (135.700 dólares) es imputable al paso de los ajustes por lugar de destino en Viena de la clase 13 + 5 a la clase 14 + 1, y se basa en el promedio de las clases efectivas de ajustes por lugar de destino desde enero de 1978 hasta septiembre de 1979, proyectado hasta fines de año. Este aumento fue compensado en cierta medida por una tasa de vacantes del 10%, ligeramente mayor que la prevista inicialmente.

12.27 El aumento por concepto de personal supernumerario para reuniones (296.400 dólares) se debe casi exclusivamente a la terminación de los preparativos de la Tercera Conferencia General, mencionados en el párrafo 12.3 supra.

12.28 El aumento por concepto de personal supernumerario en general (13.800 dólares) se debe a las fluctuaciones del tipo de cambio.

Viajes (Aumento: 27.600 dólares)

12.29 El aumento en este objeto de gastos se debe exclusivamente a las fluctuaciones monetarias.

Trabajos de impresión y otros servicios por contrata  
(Aumento: 13.000 dólares)

12.30 Los aumentos en estos objetos de gastos se deben esencialmente a fluctuaciones del tipo de cambio.

Gastos generales de funcionamiento (Aumento: 128.200 dólares)

12.31 En la partida de alquiler y conservación de locales se produjo una disminución neta de 16.900 dólares. Por una parte, se obtuvieron economías por un monto de 54.000 dólares gracias a que el Gobierno de Austria, a título excepcional, ofreció con carácter gratuito las instalaciones de Hofburg para las sesiones del Comité intergubernamental plenario. Ello fue compensado por los aumentos de los costos de alquiler de las instalaciones de Hofburg para las reuniones de la Junta de Desarrollo Industrial y de la Comisión Permanente.

12.32 El aumento por concepto de alquiler y conservación de equipo (100.300 dólares) se debe al hecho de que la ONUDI tuvo que recurrir a contratistas externos para alquilar terminales de computadoras y equipo de reproducción y fotocopias. Inicialmente se había previsto utilizar plenamente las instalaciones del OIEA y sufragar los gastos conexos con cargo a los créditos para las actividades financiadas conjuntamente con el OIEA. Como factor de compensación, en esta última partida se conseguirán ahorros por un monto de 57.800 dólares.

12.33 El aumento en la partida de servicios diversos (11.800 dólares) se debe exclusivamente al aumento de las actividades de información pública y relaciones externas (véanse los párrafos 12.16 y 12.17 supra).

Suministros, materiales, mobiliario y equipo (Aumento: 74.800 dólares)

12.34 En el trigésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General se previó que todos los servicios de biblioteca de la ONUDI se integrarían con los del OIEA y otras dependencias trasladadas a Viena. Por lo tanto, la Asamblea General transfirió un crédito de 63.100 dólares de la sección 12 a la 22M. Sin embargo, como los planes para crear la biblioteca conjunta no se cumplieron en la forma prevista inicialmente, la ONUDI ha tenido que seguir sufragando los costos de las compras de libros para la biblioteca.

Otros gastos (Disminución: 79.400 dólares)

12.35 La disminución en este objeto de gastos se debe principalmente a ahorros realizados en actividades financiadas conjuntamente con el OIEA, como se indica en el párrafo 12.32 supra.

---